

**POMPA MACERATRICE
AUTOADESCANTE
CON PROTEZIONE
FUNZIONAMENTO A SECCO**

CARATTERISTICHE

Pompa: Girante flessibile autoadescante con piastra di usura in acciaio inossidabile

Girante: Composto nitrilico Jabsco

NOVITÀ

Maceratore: Il cutter in acciaio inossidabile riduce la dimensione delle particelle ad un massimo di 3 mm. Nuovo design a 4 lame.

Tenuta: A labbro

Aperture: Ingresso – Giunto a gomito di 38 mm e N.P.T di 1,5" (maschio)

Uscita – Giunto a gomito di 25 mm

NOVITÀ

Motore: A magnete permanente, completamente racchiuso, con albero in acciaio inossidabile. Comprende un dispositivo di protezione contro il funzionamento a secco che arresta la pompa. Cassa rivestita in polvere epossidica con flange e cuscinetti sigillati.

Conforme con la USCG Regulation 183.410 e l'ISO 8846 MARINE per la protezione contro le accensioni.

Peso: 2,3 kg circa

SPECIFICA

Adescamento - 1,5 metri, se bagnato
1,20 metri, se asciutto

CAPACITÀ DELLA TESTA E FREQUENZE DI FLUSSO

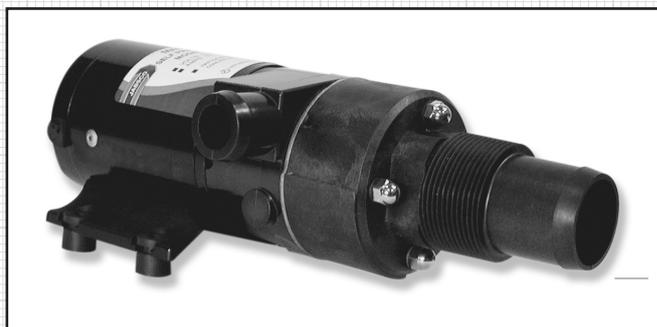
Testata Piedi	Metri	GPM	Litri	AMP	
				12 Volt	24 Volt
0	0	12,5	47	14,0	7,6
5	1,5	11,5	44	14,5	7,8
10	3	10,5	40	15,0	8,1
15	4,5	9,0	34	16,0	8,6
20	6	7,5	28	16,5	8,9

† Le frequenze di flusso e l'amperaggio varieranno a seconda del carico della pompa (design del sistema di sanitizzazione).

VARIAZIONI DISPONIBILI

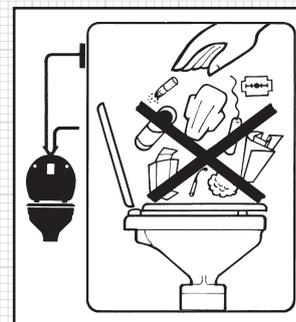
N. MODELLO	DESCRIZIONE
18590-2092	12 Volt EMC
18590-2094	24 Volt EMC

Modello Serie 18590



Capacità di triturazione - capace di triturare i rifiuti creando particelle di dimensione massima di 3 mm.

Capace di far passare rifiuti, carta igienica, fazzoletti di carta, sigarette, sigari, pezzi di frutta morbida o verdure più piccoli di 2,5 cm, scaglie di pesce o residui di esca. Non progettata per far passare semi di frutti, stracci, asciugamani da cucina bagnati, assorbenti interni o assorbenti igienici



APPLICAZIONI

ELIMINAZIONE DEI RIFIUTI

La pompa maceratrice a CC Jabsco serie 18590 è la soluzione ideale per svuotare taniche di raccolta marine quando non è disponibile un'area di scarico ristretta. L'autoadescamento a 1,5 metri di questa pompa permette di vuotare una comune tanica di raccolta di 115 litri in meno di 3 minuti. Il ciclo di funzionamento della pompa è 15 minuti, il che significa che 680 litri possono essere svuotati con una sola operazione.

Si raccomanda di lavare le taniche di raccolta con diversi litri d'acqua dopo che la pompa le ha svuotate. Ciò riduce la possibilità di un continuo accumulo di depositi nella tanica, che potrebbe rimanere bloccata.

SVUOTAMENTO DELLA TANICA LIVEWELL E DEI PESCI

La pompa maceratrice è ideale per svuotare i ricettacoli livewell e dei pesci. Molto spesso la tanica livewell si trova sopra la linea di galleggiamento della barca; in questi casi, si può usare la gravità per vuotare la tanica livewell. Negli altri casi, è utile usare la pompa maceratrice per lo svuotamento, grazie alle sua capacità di autoadescamento e alle sua proprietà trituratrici.

I contenitori dei pesci sono di solito montati nel pavimento della barca e sono spesso sotto la linea di galleggiamento o solo parzialmente al di sopra di essa. Anche in questo caso, la pompa maceratrice Jabsco ha le caratteristiche ideali per questa applicazione. Le particelle dei residui delle esche (ghiaccio, squame di

pesce) e qualsiasi altra cosa che potrebbe trovarsi nel contenitore dei pesci verrà facilmente passata dalla pompa maceratrice Jabsco, mentre le capacità autoadescenti sono ideali per le installazioni di contenitori di pesce comuni in molte delle odierne barche da pesca sportiva.

CONSIGLI GENERALI PER L'INSTALLAZIONE

La pompa può essere montata in qualsiasi direzione senza menomarne le prestazioni. Tuttavia, se la pompa viene montata verticalmente, si raccomanda che la testa della pompa sia montata sotto il motore (testa della pompa rivolta in basso).

Usare le fornite rondelle di gomma per assorbire le vibrazioni.

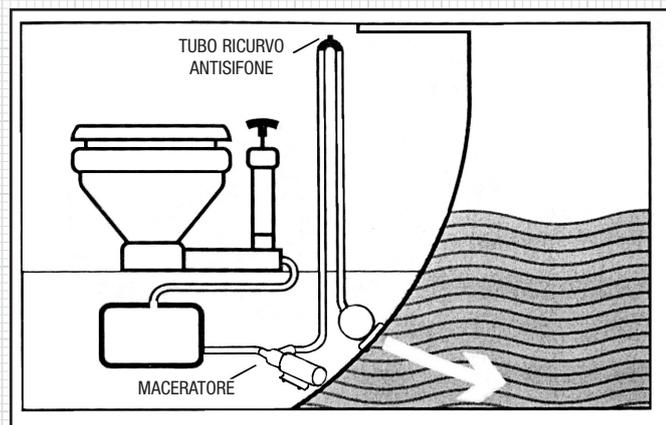
La pompa maceratrice può essere avvitata direttamente in una flangia per tanica NPT di 38 mm o un raccordo femmina per tubi. Se l'apertura d'ingresso viene montata su un raccordo per tubi, può darsi che si debba rimuovere l'apertura con giunto a gomito; per la rimozione, usare una sega per metalli. Avvolgere le filettature dell'apertura con un paio di giri di nastro Teflon, quindi avvitare il gruppo della pompa nel raccordo per tubi. Stringere a mano, non stringere eccessivamente.

Tenere a mente: Una perdita d'aria in un punto qualsiasi nel lato aspirante del sistema idraulico può causare un lungo funzionamento a secco.

Tutte le connessioni di aspirazione devono essere ermetiche e prive di restrizioni o curve strette. Se un raccordo sul ponte è installato per l'uscita della pompa dal ponte ed è collegato al tubo aspirante del maceratore tramite un raccordo a T (senza una valvola a Y), anche questo raccordo deve essere a tenuta d'aria per assicurare un corretto adescamento.

Usare tubo flessibile di diametro interno minimo di 25 mm, e collegare al raccordo attraverso lo scafo, situato a circa 10-15 cm sopra la linea di galleggiamento.

AVVISO: Il passa scafo di scarico può essere posizionato sotto la linea di galleggiamento solo se il tubo di scarico ha un raccordo tubo ricurvo antisifone installato almeno 20 cm al di sopra della linea di galleggiamento a tutti gli angoli della rabazza o dell'assetto. Rivolgersi a un idraulico marino qualificato.



INSTALLAZIONE PER APPLICAZIONI NEI SISTEMI DI SCARICO DEI RIFIUTI

Sebbene la pompa maceratrice Jabsco possa essere installata in un qualsiasi punto comodo nel sistema di scarico dei rifiuti, si raccomanda di installarla il più vicino possibile alla tanica di raccolta per avere prestazioni ancora migliori della pompa. Si raccomanda anche che l'interruttore usato per controllare il maceratore sia installato abbastanza vicino alla pompa in modo da poterla sentire mentre sta funzionando; ciò permetterà all'operatore di sentire un cambiamento nel rumore della pompa quando l'unità ha finito di svuotare la tanica. A questo punto, spegnere la pompa; in tal modo, la durata utile della pompa sarà ancora più lunga.

INSTALLAZIONE PER APPLICAZIONI LIVEWELL E CONTENITORI DEI PESCI

Come per le applicazioni nei sistemi di scarico dei rifiuti, la pompa maceratrice Jabsco può essere installata in un qualsiasi punto comodo fra il ricettacolo livewell/ contenitore dei pesci e l'apertura di scarico. Si raccomanda di installarla il più vicino possibile alla tanica; ciò aumenterà le prestazioni della pompa. Si raccomanda anche che l'interruttore usato per controllare il maceratore sia installato abbastanza vicino alla pompa in modo da poterla sentire mentre sta funzionando; ciò permetterà all'operatore di sentire un cambiamento nel rumore della pompa quando l'unità ha finito di svuotare la tanica. A questo punto, spegnere la pompa; in tal modo, la durata utile della pompa sarà ancora più lunga.

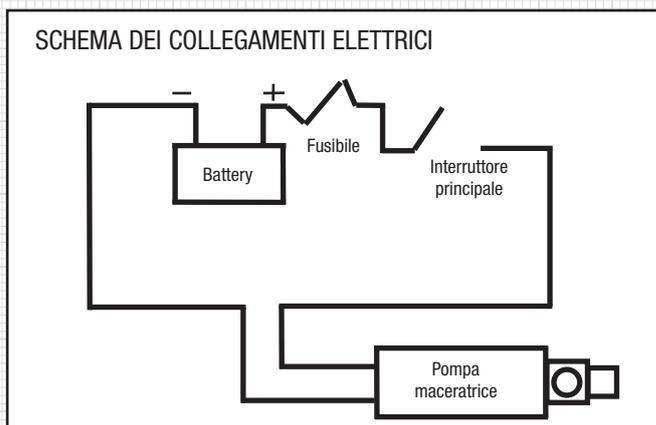
CONSIDERAZIONI ELETTRICHE

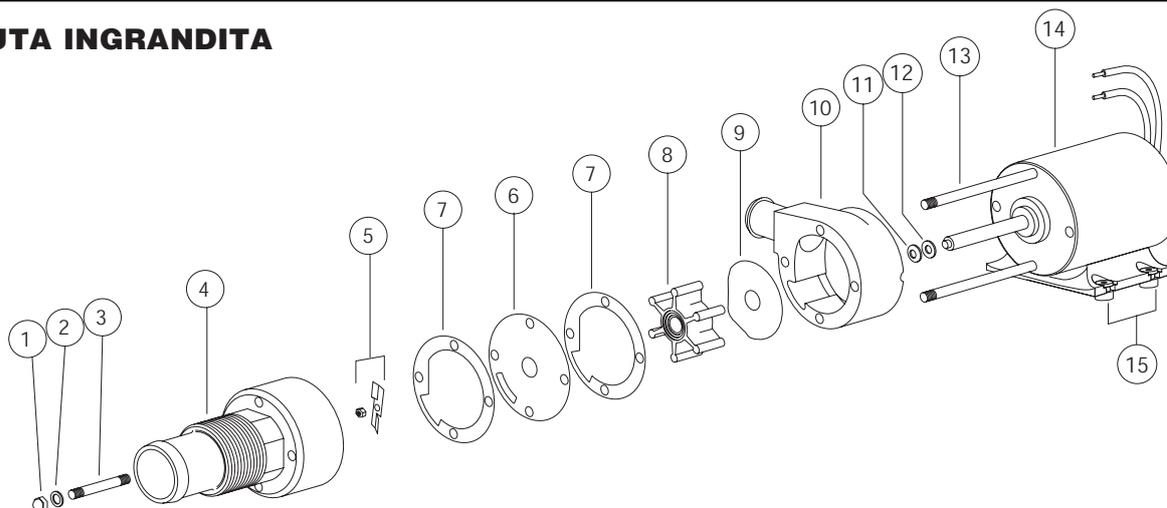
Collegare l'unità ad un circuito indipendente. Vedere la tabella sui collegamenti elettrici per le dimensioni del fusibile e dei fili elettrici. Per le connessioni, vedere lo schema dei collegamenti elettrici.

TABELLA SUI COLLEGAMENTI ELETTRICI

TENSIONE	AMPERE ASSORBITE	DIMENSIONI FUSIBILE	DIMENSIONI FILI PER PIEDI DI STESURA*				
			0'-10'	10'-15'	15'-25'	25'-40'	40'-60'
12 V cc	16	20	#16(1,5)	#14(2,5)	#14(2,5)	#12(4)	#6(16)
24 V cc	8	15	#18(1)	#16(1,5)	#16(1,5)	#14(2,5)	#10(6)

* La lunghezza della stesura è la lunghezza totale del circuito dalla fonte di alimentazione al prodotto e indietro alla terra. Le dimensioni elencate sono calibro SAE e millimetri metrici.



VEDUTA INGRANDITA

ELENCO DELLE PARTI

Riferimento	Descrizione	Q.tà	Numero della parte
1	Dado cieco	4	91085-0340
2	Rondella in fibra*	4	91613-0140
3	Perno*	2	17288-0010
4	Sede del maceratore	1	18594-1000
5	Piastra sminuzzatrice con dado di bloccaggio	1	37056-2000
6	Piastra di usura, grande	1	18597-1000
7	Guarnizioni (2 ciascuna per kit)*	1	18596-1000
8	Girante*	1	6303-0003
9	Piastra di usura, piccola	1	12316-1002
10	Corpo*	1	18593-1000
11	Tenuta*	1	1040-0000
12	Lanciatore	1	6342-0000
13	Perno	2	17288-0000
14	Motore 12 Volt	1	17246-1012
	Motore 24 Volt	1	17246-1024
15	Anelli di tenuta (set di 4) Kit di manutenzione	1	92900-0120 18598-1000

* Queste parti sono fornite nel kit di manutenzione 18598-1000.

SMONTAGGIO

Avviso: Prima di eseguire un intervento di manutenzione, staccare l'alimentazione elettrica dal maceratore e prendere le misure precauzionali per evitare il ripristino dell'alimentazione solo al termine della manutenzione.

Rimuovere i quattro dadi ciechi (Rif. 1) e le rondelle in fibra (Rif. 2) dai perni della pompa (Rif. 3). Rimuovere la sede del maceratore (Rif. 4) dai perni. Inserire una chiave di accensione a lama fine di 7 mm dietro la piastra sminuzzatrice (Rif. 5) e sulla parte piatta dell'albero del motore per impedirne la rotazione. Svitare (in senso antiorario) il dado di bloccaggio sull'estremità dell'albero del motore e rimuovere la lama sminuzzatrice in acciaio inossidabile.†† Sui nuovi modelli

†† Sulle pompe prodotte prima dell'aprile 1998, posizionare un cacciavite fra i denti dello sminuzzatore e svitare la pompa (in senso antiorario) per rimuoverla insieme alla rondella di bloccaggio dall'albero del motore.

di maceratore, è possibile impedire all'albero di girare inserendo un cacciavite nella fessura dell'albero del motore che si estende dalle flange posteriori del motore. Rimuovere la piastra di usura della pompa (Rif. 6) e due guarnizioni di carta (Rif. 7). Estrarre ora dall'albero del motore e dai due rimanenti perni di sostegno il corpo della pompa (Rif. 10) con, come un tutt'uno, il girante (Rif. 8), la piastra di usura piccola (Rif. 9) i due perni e la tenuta dell'albero.

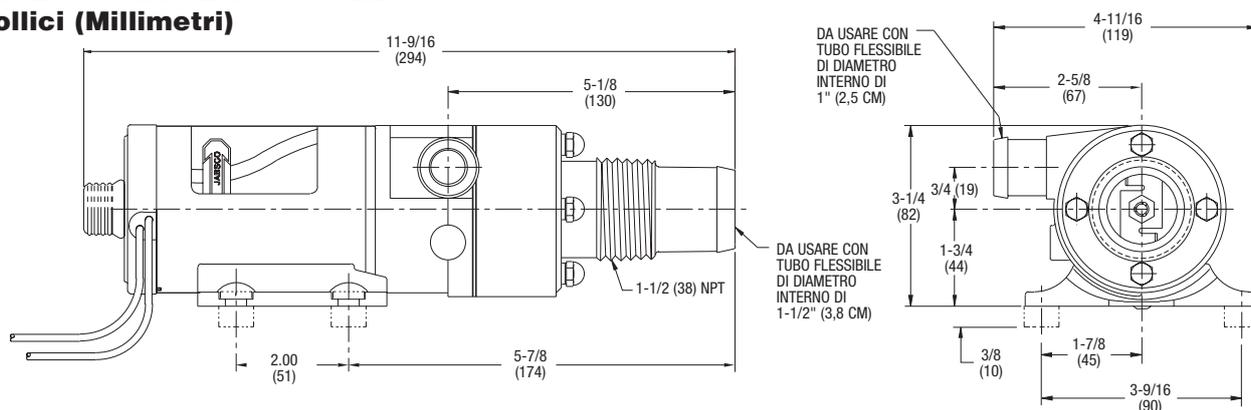
Rimuovere la rondella di fermo tipo starlock sulla tenuta e spingere la tenuta fuori dal foro della tenuta.

Avviso: Se la pompa viene ricondizionata con un kit di manutenzione (Art. N. 18598-1000), non è necessario rimuovere la tenuta perché la nuova tenuta è preinstallata nel nuovo corpo. Di solito non è neppure necessario rimuovere il lanciatore o i perni d'ottone avvitati nella flangia del motore.

ASSEMBLAGGIO

Se viene installata una nuova tenuta, spingerla nel foro per la tenuta nel corpo con il labbro rivolto verso il foro del girante. Premere la rondella starlock nel foro della tenuta con il lato concavo in alto per fissare la tenuta nel foro. Installare i due perni più corti nei due fori con gli inserti filettati nel corpo della nuova pompa e stringere con le dita. Se necessario, avvitare due perni più lunghi nei fori maschiati sulla flangia del motore. Inserire il corpo della nuova pompa con la tenuta dell'albero installata sull'albero del motore e i due perni di sostegno lunghi nel motore. Far scorrere la piccola piastra di usura sull'albero del motore e posizionarla sul fondo del foro del girante. Far scorrere il nuovo girante sull'albero del motore e, con un movimento in senso antiorario, spingerli nel foro del girante della pompa. Posizionare una nuova guarnizione sui perni e contro il corpo della pompa, verificando che il ritaglio sia allineato con la scanalatura d'ingresso nel corpo. Riposizionare la piastra d'usura grande e la seconda guarnizione sui perni e contro il corpo; di nuovo, allineare il foro nella piastra d'usura e il ritaglio della guarnizione con l'ingresso della pompa. Posizionare lo sminuzzatore

**DISEGNO DIMENSIONALE
Pollici (Millimetri)**



sull'estremità dell'albero del motore con la linguetta di trasmissione allineata con il lato piatto dell'albero e rivolto verso il motore. Tenendo fermo l'albero per evitare che giri, fissare il tagliatore all'albero con il dado di bloccaggio. Posizionare la sede del maceratore sui quattro perni verificando che il ritaglio nella parete interna sia allineato con l'apertura d'ingresso nel corpo della pompa e con il foro nella piastra d'usura. Posizionare una nuova rondella in fibra su ciascun perno e fissare a posto la sede del maceratore con i quattro dadi ciechi.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
LA POMPA NON PARTE:**

Girante ingrippato – Inserire un cacciavite nella fessura dell'albero all'altezza della flangia posteriore del motore, e ruotare in senso antiorario.

La pompa non riceve corrente elettrica oppure la tensione è bassa – Con un tester della tensione, controllare l'alimentazione alla pompa. È necessario controllare la tensione della pompa mentre sta funzionando. Se non si è avviata, vedere le raccomandazioni sulle dimensioni dei fili e controllare che le connessioni elettriche non siano scadenti o corrose.

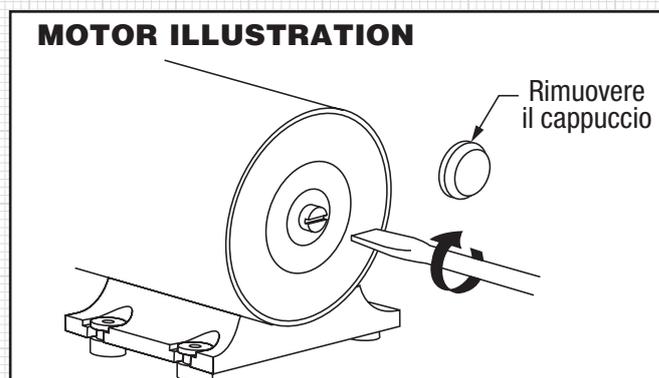
LA POMPA FUNZIONA MA NON POMPA:

Mancanza di adescamento - Controllare tutte le connessioni idrauliche e verificare che siano a tenuta d'aria. Se una piastra dei rifiuti sul ponte è collegata al tubo aspirante della pompa con un raccordo a T, la piastra sul ponte deve essere a tenuta d'aria.

Girante consumato* - Sostituire il girante flessibile.

Dopo lunghi periodi di non utilizzo, il girante flessibile può rimanere attaccato al corpo della pompa impedendo alla pompa maceratrice di girare liberamente. Se ciò si verifica, il girante può essere rimosso togliendo il cappuccio di gomma sull'albero all'estremità posteriore del motore, inserendo un cacciavite nella fessura e ruotando l'albero in senso orario di ¼ di giro o più. Quando il girante è libero, reinstallare il cappuccio di plastica sull'albero del motore.

* Un girante consumato può essere la causa probabile se il dispositivo di protezione contro il funzionamento a secco ha causato spesso lo spegnimento della pompa.



Engineered for life

www.jabscos.com

REGNO UNITO ITT Industries Bingley Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 0BU Tel: +44 (0) 1992 450145 Fax: +44 (0) 1992 467132	STATI UNITI ITT Corporation Cape Ann Industrial Park Gloucester, MA 01930 Tel: (978) 281-0440 Fax: (978) 283-2619	ITALIA Jabscos Marine Italia Via Tommaseo, 6 20059 Vimercate, Milano Tel: +39 039 685 2323 Fax: +39 039 666 307	GERMANIA Jabscos GmbH Oststrasse 28 22844 Norderstedt Tel: +49-40-53 53 73-0 Fax: +49-40-53 53 73-11	GIAPPONE NHK Jabscos Company Ltd. 3-21-10, Shin-Yokohama Kohoku-Ku, Yokohama, 222-0033 Tel: +81-045-475-8906 Fax: +81-045-477-1162
---	---	---	--	--

Garanzia: tutti i prodotti e i servizi dell'azienda sono venduti e proposti in base alla garanzia e ai termini e alle condizioni di vendita dell'azienda, di cui è possibile avere una copia su richiesta. Le informazioni sono corrette al momento della stampa del documento. La società si riserva il diritto di cambiare le specifiche senza preavviso.
© Copyright 2009 ITT Industries, Registrato in Inghilterra; n. di registrazione 81415; ufficio che ha provveduto alla registrazione: Jays Close Viabes Estate, Basingstoke, Hants, RG22 4BA